



## SOMMAIRE

- NOUVELLES, ACTIVITÉS, SÉMINAIRES ET CONFÉRENCES DES CN
- AUTRES ACTIVITÉS DES CN ET EXEMPLES DE BONNES PRATIQUES
- PUBLICATIONS, REVUES ET LETTRES DES CN
- CONGRÈS DE L'ASSOCIATION MONDIALE DE LA ROUTE

*Les liens sont accessibles avec Acrobat 5*

Pour s'abonner sur le site de l'Association :  
**[www.piarc.org](http://www.piarc.org)**

## EDITORIAL



Véritable succès pour l'Association mondiale de la Route, l'événement en Andorre a parallèlement permis aux représentants des Comités nationaux de s'investir dans le cadre du programme préparé spécifiquement pour eux.

Le programme organisé pour les Comités nationaux avec le Secrétariat général de l'Association mondiale de la Route a donné l'occasion aux Comités nationaux de présenter l'actualité de leur pays respectif et ce, pour la première fois lors d'un Congrès de la Viabilité hivernale de l'Association mondiale de la Route.



L'Italie, la Hongrie, l'Australie, la Slovénie, le Japon, l'Autriche, le Canada-Québec, la Roumanie, la France et la Belgique n'ont pas manqué de saisir cette opportunité de présenter leur comité national et ses activités.

De même, plusieurs de ces 10 Comités nationaux ont offert à des collègues plus jeunes d'exposer leur travail aux congressistes venus du monde entier. Si les Comités nationaux ont parlé avant tout de leur expérience en matière de viabilité hivernale, ils ont abordé aussi les activités de leurs membres nationaux.



Autant d'interventions et de débats à revivre à travers les photos suivantes !



**Bojan Leben**, Représentant des Comités nationaux au Comité exécutif de l'Association mondiale de la Route

**Votre avis et vos commentaires à**

Bojan Leben: [bojan.leben@zag.si](mailto:bojan.leben@zag.si)

## ARGENTINE



### Séminaire « *Gestion des incidents et des urgences sur la route* »

26 mars 2014, Argentine

Ce rendez-vous destiné aux services d'urgence routière et au secteur public débattrà de la présentation webinaire de la Fédération routière internationale (IRF) et des exposés de l'Office de contrôle des Concessions routières et Routes nationales.

Nombre de places limité. Pour vous inscrire : [secretaria@aacarreteras.org.ar](mailto:secretaria@aacarreteras.org.ar)

Pour en savoir plus : [www.aacarreteras.org.ar](http://www.aacarreteras.org.ar)

### Cours « *Planification stratégique de l'infrastructure de transport* »

22-24 avril 2014, Argentine

La première partie du cours constitue une introduction à la planification stratégique des transports et abordera l'importance des modèles de prévision de la demande de transport à l'appui du processus de planification et de prise de décision des politiques de transport public. Les méthodes fondamentales de collecte des données, des applications pratiques et des études de cas réussies seront discutées. Ce cours sera animé par les Professeurs Haydee A. Lordi (Argentine) et Derek Quinn (Royaume-Uni).

Nombre de places limité. Pour vous inscrire : [secretaria@aacarreteras.org.ar](mailto:secretaria@aacarreteras.org.ar)

Pour en savoir plus : [www.aacarreteras.org.ar](http://www.aacarreteras.org.ar)

### Séminaire « *Partenariat public-privé* »

30 avril 2014, Argentine

Ce séminaire sera l'occasion d'une présentation webinaire de la Fédération routière internationale (IRF) et d'autres présentations d'experts travaillant pour les membres de l'Association routière argentine au Comité technique 1.2 de l'Association mondiale de la Route « *Financement du réseau routier* ». Une comparaison sera faite entre la situation actuelle et les mesures qui pourraient être prises à l'avenir pour favoriser la participation public-privé au développement des infrastructures de transport.

Nombre de places limité. Pour vous inscrire : [secretaria@aacarreteras.org.ar](mailto:secretaria@aacarreteras.org.ar)

Pour en savoir plus : [www.aacarreteras.org.ar](http://www.aacarreteras.org.ar)

### Séminaire « *Mobilité durable* »

Mi-mai 2014, La Matanza, Argentine

Ce séminaire sera co-organisé par l'Association routière argentine, la ville de La Matanza, la Société argentine d'ingénierie du trafic et l'université nationale de La Matanza qui servira de cadre à l'événement.

Nombre de places limité. Pour vous inscrire : [secretaria@aacarreteras.org.ar](mailto:secretaria@aacarreteras.org.ar)

Pour en savoir plus : [www.aacarreteras.org.ar](http://www.aacarreteras.org.ar)

### Séminaire « *Transports durables* »

26 mai 2014, Argentine

Ce séminaire invite les représentants des secteurs public, privé et universitaire à débattre des résultats du webinaire de la Fédération routière internationale (IRF), des présentations et des succès enregistrés tant à l'échelle nationale que par les experts internationaux et par les membres des Comités techniques de l'Association mondiale de la Route, en mettant l'accent plus particulièrement sur le transport urbain de passagers et les changements climatiques.

Nombre de places limité. Pour vous inscrire : [secretaria@aacarreteras.org.ar](mailto:secretaria@aacarreteras.org.ar)

Pour en savoir plus : [www.aacarreteras.org.ar](http://www.aacarreteras.org.ar)



## AUTRICHE

**7<sup>e</sup> Conférence internationale « Sécurité incendie et ventilation des tunnels - Nouveaux développements en sécurité des tunnels »**

12-13 mai 2014, Messecenter Graz – Tagungszentrum, Autriche

S'inscrivant dans une tradition de succès, cette conférence internationale offre, cette année à nouveau, la possibilité d'échanger les connaissances et de se familiariser avec les développements les plus récents dans les domaines suivants :

- Ventilation : conception, charges d'incendie
- Émission, facteurs d'émission
- Analyse des risques, limites, évaluation des matériels de sécurité
- Choix des systèmes de ventilation par rapport à l'analyse des risques
- Essais système (tunnels – sécurité – ventilation)
- Essais système pour tests de mise en service, de contrôle régulier
- Exploitation des tunnels
- Rénovation et amélioration des tunnels en exploitation
- Installations et concepts novateurs

Le programme est organisé en séances plénières les 12 et 13 mai et un exercice incendie dans un tunnel routier est prévu le 13 mai 2014. Pour tout complément d'information, rendez-vous sur [www.tunnel-graz.at](http://www.tunnel-graz.at) ou contactez [minarik@tugraz.at](mailto:minarik@tugraz.at)

**IVT**  
Institute for Internal Combustion Engines and Thermodynamics

**TU Graz**  
Graz University of Technology

7<sup>th</sup> International Conference  
**TUNNEL SAFETY AND VENTILATION**  
- New Developments in Tunnel Safety -  
May 12-13, 2014  
Messecenter Graz - Tagungszentrum

**Including:  
Fire Test and  
Emergency-Response Exercise  
by Emergency Services  
in the Plabutsch tunnel**

This conference is the largest scientific conference with a trade show covering the topics of tunnel equipment, operation and safety in the Alps.

The detailed programme can be found at:  
<http://www.tunnel-graz.at>

Conference language: German / English

The focus is put on:

- o Upgrading existing tunnels
- o Training and testing
- o Incident and fire detection
- o Innovative concepts and installations
- o Risk management

Information and Registration:  
Graz University of Technology  
Institute for Internal Combustion Engines and Thermodynamics  
Inffeldgasse 21 A  
A-8010 Graz  
Tel.: +43/316-873 30231  
Fax.: +43/316-873 1030231  
Mrs. Sabine MINARIK  
E-Mail: [minarik@tugraz.at](mailto:minarik@tugraz.at)

Österreichisches Nationalkomitee der Welt-Strahlenschutzkommission (Austrian National Committee of IFATC)  
ÖSTERREICHISCHE FEUERWEHRGESELLSCHAFT  
STRASSE • SCHIENE • VERKEHR



## CANADA

L'ATC fête ses 100 ans

Transport 2014 : Du passé vers l'avenir

En 2014, l'Association des transports du Canada (ATC) fêtera son centième anniversaire. Tout au long de l'année, l'ATC organise des activités et des événements spéciaux sous la bannière Transport 2014, pour inviter l'industrie des transports et ses parties prenantes à célébrer le passé, le présent et l'avenir des transports canadiens.

Le Congrès et l'exposition de l'ATC à Montréal (Québec) du 28 septembre au 1er octobre 2014 marqueront le point culminant des célébrations. Montréal a été choisi comme lieu de rendez-vous pour faire écho au premier Congrès national routier que l'Association a organisé dans cette ville du 18 au 23 mai 1914. La réception d'accueil en ouverture de la Conférence rendra hommage aux membres actuels et de longue date de l'ATC ainsi qu'aux organisations qui l'ont soutenue dans sa mission technique au fil des années. Les inscriptions pour le Congrès 2014 et l'événement des Anciens Élèves s'ouvriront ce printemps.

Les activités suivantes seront proposées toute l'année dans le cadre de Transport 2014 :

- Un salon des transports sur le thème de la Transcanadienne présentera notamment des photos et des vidéos d'archives ;
- Une série de conférences à travers le pays sur les questions qui intéressent les transports ;
- Un livre électronique commémoratif sur le développement des transports au Canada et l'impact sur la vie des Canadiens.

Le site web Transport 2014 regroupera les informations sur les activités de cette campagne et proposera des outils et supports promotionnels téléchargeables pour aider les organisations à promouvoir leurs propres événements et célébrations liés aux transports. Cette boîte à outils en ligne, qui contient des affiches, des bannières et des annonces, invite tous les groupes à participer aux célébrations.

En savoir plus sur Transport 2014 : [www.transportation2014.ca](http://www.transportation2014.ca) et sur le Congrès et l'exposition de l'ATC : [www.tac-atc.ca](http://www.tac-atc.ca)





## CANADA-QUÉBEC

Le Québec fête son 40<sup>e</sup> anniversaire en tant que gouvernement membre de l'Association mondiale de la Route

Le Québec a obtenu en 1973, sous la dénomination « *Canada-Québec* », le statut de gouvernement membre de l'Association mondiale de la Route. Pour marquer les 40 ans de participation du Québec à l'Association, un événement commémoratif a été organisé en décembre 2013 en présence d'un certain nombre de membres du Comité national québécois de l'Association mondiale de la Route qui ont contribué au rayonnement de l'Association au Québec. Un prix a été décerné à cinq membres ayant apporté la contribution la plus importante à la promotion de l'image d'excellence du Québec sur la scène internationale : Mme Anne-Marie Leclerc, M. Liguori Hinse, M. Gérard Laganière, M. Raymond Landry et M. Daniel Toutant.

En novembre 2013, lors d'une réunion du Conseil de l'Association mondiale de la Route à Rome, Raymond Landry a été nommé Membre d'honneur de l'Association mondiale de la Route. M. Landry est le premier Québécois à ce poste, pour la plus grande fierté de toute la communauté routière du Québec.



M. André Meloche, Premier Délégué du Québec, et M. Claude Carette, Président du Comité national québécois, remettent le prix à **Mme Anne-Marie Leclerc**, Présidente sortante de l'Association mondiale de la Route.

## ITALIE



2013 a été une année importante pour les membres italiens de l'Association mondiale de la Route et pour le Comité national italien. Depuis le 4 avril 1913 (date où le gouvernement italien a rejoint l'Association), 100 ans d'activités italiennes incessantes au sein de l'Association mondiale de la Route se sont écoulés, marqués par beaucoup d'engagement, de soutien et d'enthousiasme.

Dans ce contexte, nous avons souhaité accueillir à Rome début novembre 2013 les réunions annuelles de l'Associations mondiale de la Route afin de célébrer ce prestigieux événement à l'échelle internationale. L'organisation de ces manifestations a donc mobilisé l'essentiel des efforts du CN italien pendant le deuxième semestre 2013. Les échos reçus des différents pays participants ont confirmé que nous avons atteint notre but.

Notre participation au Congrès Andorre 2014 a été marquée par la présence du pavillon italien et trois articles italiens ont été acceptés comme contributions techniques. Parmi les activités prévues prochainement, on peut citer en particulier :

- faire mieux connaître l'Association mondiale de la Route à l'échelle nationale, en diffusant ses produits à l'ensemble des institutions et instances privées qui pourraient tirer parti de l'énorme patrimoine d'informations techniques produit par l'Association mondiale de la Route.
- faire participer à notre activité les commissions parlementaires compétentes et leur donner accès aux produits techniques de l'Association mondiale de la Route pour qu'elles les utilisent dans leur travail de préparation des réglementations et des règles. Cette approche pourrait être suivie de même pour les Services législatifs des ministères et les Directions générales concernées par le secteur routier.
- renforcer le rôle de l'Association mondiale de la Route auprès des jeunes professionnels. Le CN italien travaille actuellement à l'attribution d'un Prix pour les diplômés 2014 ayant consacré leurs thèses aux quatre thèmes stratégiques de l'Association mondiale de la Route : les lauréats se verront proposer, en plus de la publication de leur thèse, un stage avec les principaux membres de l'Association.
- renforcer notre lien avec la présidence et le secrétariat de l'Association mondiale de la Route, ainsi que nos contacts avec les représentants d'autres pays, en contribuant davantage à la Revue Routes/Roads.
- une coopération intense avec la Commission européenne est en cours, autour du nouveau système « *Galileo* » de navigation par satellite qui présente plusieurs applications pour le secteur routier. Une réunion sera organisée à Rome l'année prochaine (en coopération avec des membres de l'Association mondiale de la Route représentés dans les Comités nationaux du Royaume-Uni et des États-Unis), pour présenter des expériences scientifiques pilotes dans le domaine routier.
- promouvoir la coopération avec les pays membres : l'Italie concentre son action sur les pays francophones d'Afrique sub-saharienne afin de développer une action commune dans le domaine de la viabilité rurale.



## Autres activités et exemples de bonnes pratiques

### ESPAGNE

#### **Cours « Entretien géotechnique des ouvrages routiers » et « Professionnel expert en génie civil – chaussées »**

Pour les professionnels internationaux : courant 2014, en ligne

Pour les professionnels nationaux : Groupe 1 – 3 février 2014 ; Groupe 2 – 5 mai 2014, en ligne

Cette formation s'adresse aux professionnels qui interviennent au niveau des aspects géotechniques, de l'entretien et de la rénovation des infrastructures routières.

#### **Cours « Calcul de la stabilité des pentes par des méthodes d'équilibre limite » et « Traitement graphique des informations dans les projets de génie civil »**

Pour les professionnels nationaux et internationaux : Groupe 1 – 3 février 2014, en ligne

Pour les professionnels nationaux et internationaux : Groupe 2 – 1er avril 2014, en ligne

#### **Conférences techniques « Renforcer la sécurité routière et l'entretien des ponts existants » et « Nouvelles techniques appliquées pour les routes en béton »**

Pour les professionnels nationaux et internationaux : ouvert toute l'année 2014, en ligne

Cette conférence en ligne s'adresse aux professionnels concernés par les ponts, la sécurité routière, l'entretien et la gestion des infrastructures linéaires.

Des compléments d'information sur les activités du Comité national espagnol de l'Association mondiale de la Route sont disponibles sur : [www.atc-piarc.com](http://www.atc-piarc.com)



## Congrès de l'Association mondiale de la Route

### XXV<sup>e</sup> Congrès mondial de la Route

2 au 6 novembre 2015 à Séoul (Corée du Sud)

Pour tout renseignement :

<http://www.piarcseoul2015.org>



SEOUL  
WORLD ROAD CONGRESS  
2015

Votre avis et vos commentaires à

Bojan Leben: [bojan.leben@zag.si](mailto:bojan.leben@zag.si)

Haut de page ▲